

# Fiore

Diversità di colori  
Diversidad de colores



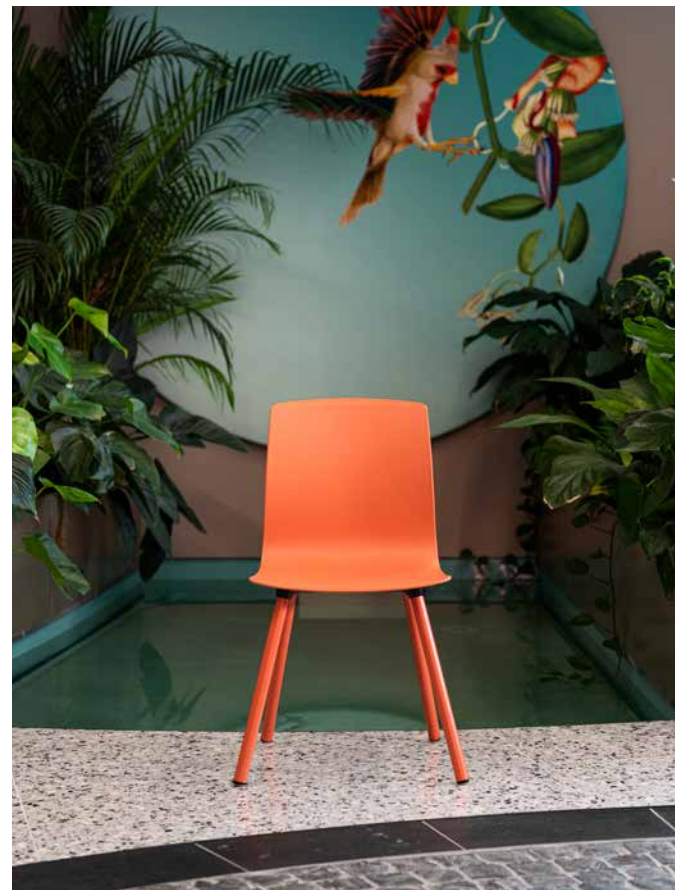
indoor



seminar



outdoor





bar



counter



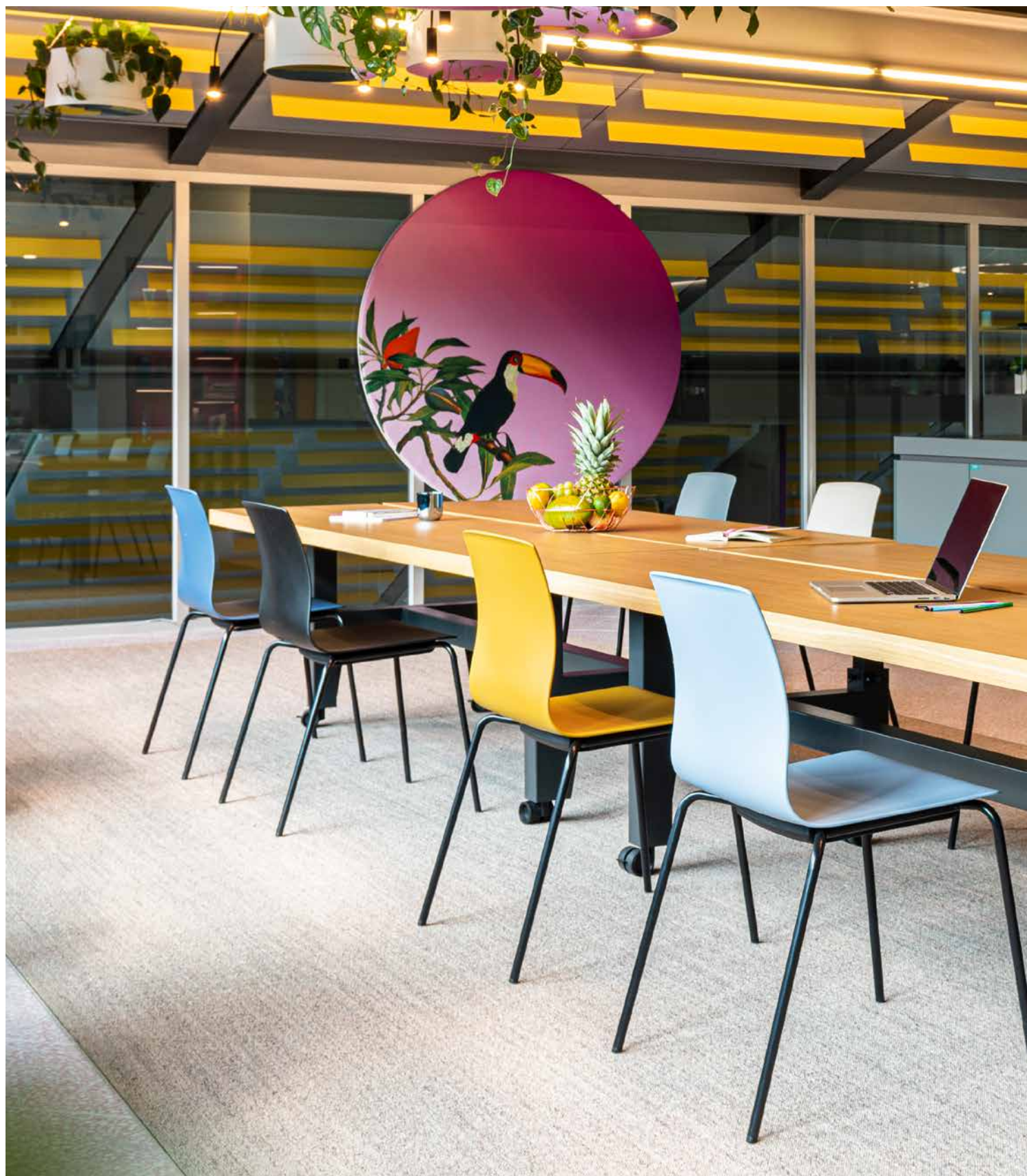
bench



MicroSilver / Fire safety







## Fiore indoor

Design versatile e ampie possibilità di impiego  
Diseño versátil y amplio espectro de aplicaciones

Design: Jessica Engelhardt





I sedili e gli schienali di questa collezione riprendono le linee slanciate di un petalo e rappresentano la base perfetta per un design dalle forme variegato. I diversi telai hanno sempre ispirazione naturale, poco importa che si tratti di legno, acciaio o alluminio, a 4 gambe o a slitta, tutti i modelli possono essere personalizzati per incontrare i bisogni dell'utilizzatore.

Sugliando el suave movimiento de un pétalo, las estructuras de los asientos de la colección Fiore representan una base de formas perfectas para diversidad de diseños. La inspiración natural se extiende a los distintos armazones: tanto en madera, acero o aluminio, todos los modelos pueden personalizarse para satisfacer las necesidades individuales.

# Fiore

Poliammide | Poliamida



**FI 7516**  
+ Braccioli | Apoyabrazos AB31APO



**FI 7550**  
+ Braccioli | Apoyabrazos AB31APO

La leggerezza incontra la precisione: una simbiosi ideale per spazi creativi e sale riunioni. Questa seduta deve la sua figura slanciata ai moderni metodi di produzione: il polipropilene di elevata qualità viene trasformato in una monoscocca sedile/schienale ergonomica dalla superficie robusta, ma abbastanza flessibile da garantire il massimo comfort.

La ligereza se une a la precisión: la simbiosis ideal para cualquier sala de reuniones o espacio creativo. La silla le debe su esbelta figura a la fabricación con tecnología moderna: el polipropileno de alta calidad se convierte en una estructura de asiento ergonómica con superficie robusta y fácil de cuidar que ofrece un máximo confort gracias a su carácter flexible.



FI 7570



FI 7510











# Fiore

Legno | Madera



**FI 7523**  
+ Braccioli | Apoyabrazos AB31APO



**FI 7520**



Le calde tonalità naturali di questa variante di seduta conferiscono un tocco di eleganza a qualsiasi ambiente dedicato alla comunicazione. Impiallacciature in faggio, rovere o noce sapientemente lavorate danno forma a una monoscocca sedile/schienale in multistrato che sostiene la schiena, ma favorisce al contempo una seduta dinamica. Imbottitura, braccioli e gambe abbinabili a piacere completano la dotazione. Il modello girevole con telaio a quattro razze e rotelle ha ottenuto nel 2017 il prestigioso Red Dot Award per l'elevata qualità del design.

Los cálidos tonos naturales de esta silla mejoran de forma automática el atractivo de cualquier área de reunión y comunicación. El chapado de primera calidad de haya, roble o nogal se une formando una estructura de asiento multicapa agradable para la espalda, que ofrece un cómodo soporte y conserva al mismo tiempo su dinamismo. El equipamiento lo completan el tapizado, los apoyabrazos y las patas, que se pueden combinar de manera individual. El modelo giratorio con base de cuatro radios y ruedas recibió en el año 2017 el popular galardón Red Dot por su alta calidad de diseño.



reddot award 2017  
winner



FI 7560  
+ Braccioli | Apoyabrazos AB31APO



FI 7537  
+ Braccioli | Apoyabrazos AB31APO



## Fiore Legno | Madera (CPL)

Il multitalento della comunicazione: design classico ma al tempo stesso moderno, in combinazione con la lavorazione di pregio, rende la seduta a slitta un elemento ricercato. La robusta monoscocca sedile/schienale in CPL e il raffinato telaio rappresentano una soluzione intelligente per ambienti multifunzionali che devono essere allestiti rapidamente a seconda dell'evento.

La solución integral para la comunicación: su diseño clásico a la par que moderno, en combinación con el acabado de alta calidad, hacen que esta silla patín se convierta en el producto favorito del área de reuniones. Con su robusta estructura de asiento CPL y el refinado armazón, ofrece una solución elegante para salas multi-usos en las que es preciso cambiar rápidamente la configuración de las sillas en función del evento.

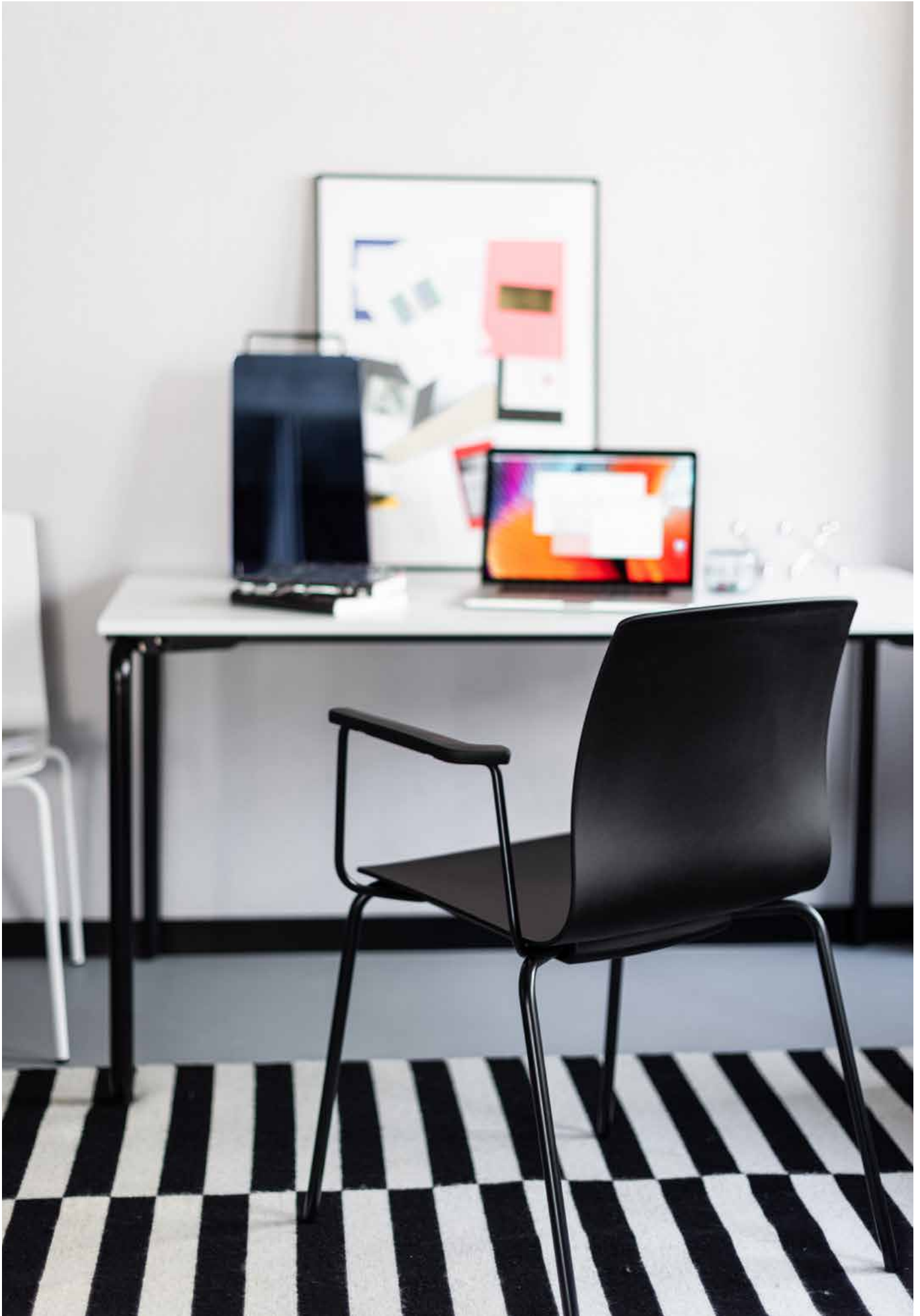




**FI 7530**



**FI 7530**  
Top Soft Touch | Revestimientos Soft Touch AA03KGS





# Fiore black & white edition

Il nero e il bianco conferiscono un aspetto raffinato ed elegante agli interni, con colori a contrasto che creano effetti volutamente studiati per lasciare il segno. Fiore fa bella mostra di sé ovunque grazie al suo telaio nero o bianco che gli permette di inserirsi con discrezione ed eleganza in qualsiasi accogliente ambiente dell'home office.

Los colores blanco y negro irradian nobleza y elegancia en el diseño de interiores, que se puede enriquecer con toques de color haciendo contraste. También Fiore queda muy bien en todas partes con sus armazones negros o blancos revestidos en polvo. Los modelos de Fiore se integran con discreción y elegancia en cualquier oficina de casa.



**FI 7550**  
+ Braccioli | Apoyabrazos AB31AGS



**FI 7500**



## Fiore seminar

Senza formazione non esiste possibilità di crescita. Pertanto è fondamentale creare le migliori condizioni per favorire il confronto e il dialogo tra collaboratori e colleghi. Le scocche in polipropilene dalla conformazione ergonomica comodamente imbottite e i tavoli regolabili a piacere offrono un elevato comfort di seduta e sono pertanto ideali per lo studio. La seduta girevole per seminari Fiore è certificata con il sigillo Comfurnacy "Future Office Champion" per la sua particolare sostenibilità.

No hay éxito sin formación. Por este motivo, tiene que ofrecerles a sus empleados y compañeros las condiciones óptimas para debatir e intercambiar ideas. Las estructuras de poliamida con cómodos tapizados y mesas orientables de forma individual ofrecen un confort que satisface los requisitos más exigentes y, con ello, la base perfecta para el aprendizaje. La silla giratoria de seminarios Fiore ha recibido el sello de calidad "Future Office Champion" de Comfurnacy por su especial sostenibilidad.

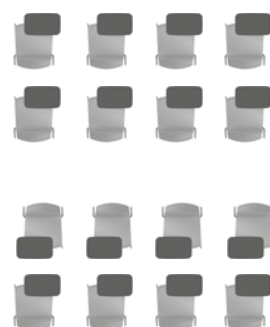
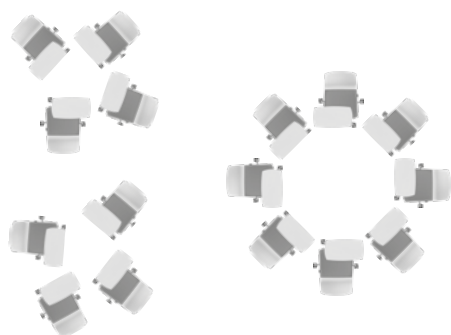




**FI 7507**  
+ pianetto | Tablero ZT11



**FI 7510**  
+ pianetto | Tablero ZT10



# Fiore indoor Varietà | Variedad

## Materiale | Material



10 colori PA  
10 colores de poliamida

## Telaio | Armazón



Telai per sedute a quattro gambe, a slitta e skid, non impilabili. Cromati (GACR), neri (GSGS) o bianchi (GSVW)  
Armazones disponibles para modelo cantilever no apilable, de cuatro patas y patín en cromo (GSCR), negro (GSGS) y blanco (GSVW)

## Imbottitura | Variantes de tapizado



Non imbottita  
Sin tapizar  
(U)

Imbottitura sedile  
Tapizado asiento  
(S)

Completamente  
imbottita  
Tapizado completo  
(SRV)

Non imbottita  
Sin tapizar  
(U)

Imbottitura sedile  
Tapizado asiento  
(S)

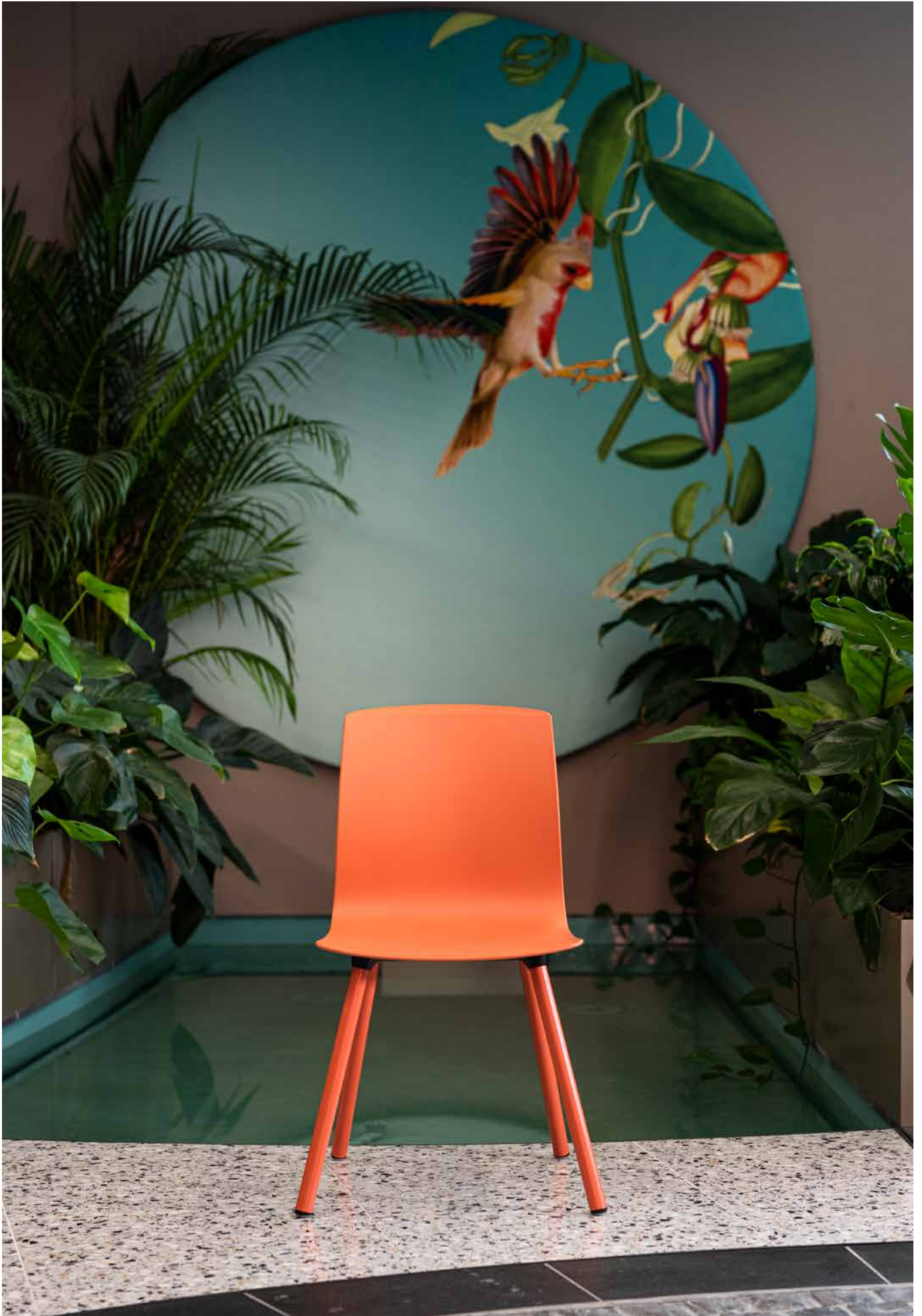
Imbottitura sedile + schienale  
Tapizado asiento + respaldo  
(SR)





## Opzioni | Opciones







# Fiore outdoor

Il sole splende su Fiore? Nessun problema per questa seduta versatile, con scocca e telaio resistenti ai raggi UV che ne consentono l'utilizzo sia all'interno che all'esterno. Abbinabili al colore della scocca le gambe in alluminio sono disponibili in dieci tonalità diverse o nella versione anodizzata e possono anche essere combinate a piacere. E per un comfort di seduta ancora maggiore consigliamo di aggiungere le pratiche fodere imbottite e lavabili della collezione Sunbrella in sei colori diversi. Si infilano sulla scocca e proteggono Fiore dallo sporco e dall'umidità, E hanno anche un aspetto elegante!

¿El sol brilla con Fiore? No es ningún problema para este todoterreno, que puede utilizarse tanto en el interior como en el exterior gracias a sus carcasas y armazones resistentes a los rayos UV. A juego con los diez colores de la carcasa, las patas de aluminio también están disponibles en el mismo color o en aluminio anodizado y también se pueden mezclar entre sí según se desee. Un buen complemento para aumentar la comodidad de los asientos son las prácticas fundas acolchadas lavables de la colección Sunbrella en seis colores a juego. Colocar fácilmente sobre el armazón y Fiore quedará protegida contra la suciedad y la humedad. ¡Y además con un aspecto estupendo!



FI 7610



FI 7610  
+ Fodere imbottite | Funda acolchada B\_G08001





# Fiore outdoor

Aria nuova per nuove idee. Grazie a Fiore outdoor con telaio in acciaio rivestito in polvere di colore nero grafite o bianco traffico anche gli spazi esterni letteralmente sbocciano. Le scocche in poliammide di Fiore in dieci interessanti colori sono resistenti ai raggi UV e quindi adatte anche per l'utilizzo su terrazze e balconi. Tavoli per bistrot o elevati con piani HPL resistenti alle intemperie completano il portfolio.

Aire fresco para innovadoras ideas. Gracias a Fiore outdoor con armazones de acero revestidos polvo en negro grafito o blanco tráfico, los exteriores ahora también florecen. Los armazones de poliamida de Fiore en diez atractivos colores son resistentes a los rayos UV y, por tanto, también son adecuados para su uso en la terraza o el balcón. Las mesas de bar o altas con tableros de HPL resistentes a la intemperie completan perfectamente la gama de productos.



FI 7500



FI 7690

# Fiore outdoor Varietà | Variedad

## Materiale | Material



10 colori PA  
10 colores de poliamida

## Telaio | Armazón



Alluminio argento  
anodizzato  
Aluminio plateado  
anodizado

Alluminio verniciato  
Aluminio con revestimiento  
de polvo  
10 colori | 10 colores



Telai per sedute a quattro gambe, a slitta e skid, non impilabili. Cromati (GACR), neri (GSGS) o bianchi (GSVW)  
Armazones disponibles para modelo cuatro patas, cantilever no apilable y patín en negro (GSGS) y blanco (GSVW)

## Imbottitura | Variantes de tapizado



Fodere imbottite Sunbrella® in 6 colori, adatte per outdoor, resistenti allo sporco e impermeabili, lavabili  
Funda acolchada Sunbrella® en 6 colores, apta para el exterior, repelente a la suciedad y al agua, se puede lavar



**Telai per sgabelli bar disponibili solo in nero (GSGS)**  
 Armazones para taburete de bar solo disponibles en negro (GSGS)

## Opzioni | Opciones



**Carrelli per trasporto e impilaggio per sedute con telaio skid (TE 0036)**  
 Carro apilador y de transporte para sillas patín (TE 0036)



**Carrelli per trasporto e impilaggio per sedute a quattro gambe/seduta a slitta (TE 0035)**  
 Carro apilador y de transporte para modelo de cuatro patas/cantilever (TE 0035)





Fiore bar





Il lavoro di concetto moderno non si svolge solo nel classico ambiente ufficio davanti ad una scrivania, ma ovunque, anche le aree break e le reception vengono utilizzate per fare riunioni, per lavorare e per avere scambi di idee. Fiore fa bella figura ovunque anche come sgabello bar.

El trabajo intelectual moderno ya no se limita simplemente al clásico entorno de la oficina, sino que los puntos de encuentro, las áreas de descanso y las de recepción se utilizan también para celebrar reuniones, la interacción de la creatividad y el trabajo diario. Fiore queda bien en cualquier sitio, incluso como taburete de bar.

# Fiore bar



FI 7593



FI 7690



Un'architettura dalle linee essenziali nelle zone centrali, nelle aree break e nelle sale riunioni richiede mobili contemporanei e classici al tempo stesso. Gli sgabelli bar Fiore sono la soluzione ideale per qualsiasi ambiente. La slanciata scocca in legno è disponibile sia in versione monoscocca che con schienale basso. La seduta a quattro gambe e la variante con telaio skid sono entrambe disponibili con tre modelli di imbottitura oppure in versione non imbottita. La scocca con schienale basso in legno è disponibile non imbottita o con imbottitura del sedile.

La arquitectura claramente estructurada en zonas comunes, cafeterías y áreas de encuentro necesita un mobiliario de líneas rectas y modernamente clásico. Los taburetes de bar de Fiore son la solución adecuada para cualquier espacio. La esbelta carcasa de madera está disponible tanto en versión de asiento y respaldo en una pieza como en una versión acortada. Tanto el modelo de cuatro patas como el modelo patín están disponibles en tres variantes de revestimiento tapizado como también sin tapizar. La carcasa de madera baja está disponible sin tapizar o con asiento tapizado.



FI 7596



FI 7696



## Fiore counter

Per postazioni di lavoro temporanee, per uno scambio di idee o come seduta per reception in abbinamento ai tavoli alti Fiore favorisce il lavoro da seduti e in piedi e porta così più flessibilità e movimento nella vita lavorativa quotidiana. Fiore counter può essere adattata in modo semplice e rapido all'altezza di seduta desiderata, la barra orizzontale funge da pratico poggiapiedi. Certificata con il sigillo Comfurnacy "Future Office Champion" per la sua particolare sostenibilità.

Para trabajar de forma temporal o la interacción comunicativa: si se utiliza como silla de mostrador en mesas de pie, Fiore favorece el cambio entre estar de pie y sentado aportando de este modo mayor flexibilidad y movimiento a la rutina laboral. El asiento Fiore counter se puede adaptar de manera rápida y sencilla a la altura deseada, el reposapiés sirve para subirse a la silla. Galardonada con el sello de calidad "Future Office Champion" de Comfurnacy por su especial sostenibilidad.



FI 7507\_CFB



FI 7507\_CFB





# Fiore bench

Il sistema su barra Fiore è disponibile come comoda seduta per due, tre, quattro o cinque persone. Può essere combinato a piacere con scocche in legno o poliammide così come con tavolini laterali o intermedi aumentando in modo incredibile il numero delle possibili varianti. Per le zone attesa molto frequentate e quindi a elevato rischio di contaminazione batterica i modelli Fiore bench possono essere dotati di scocche con proprietà antibatteriche MicroSilver BG™.

Varietà su tutta la gamma. Versatilità su tutta la linea, il sistema su barra Fiore è la soluzione ideale per qualsiasi ambiente dalla zona reception all'area attesa. Fiore bench con scocca in legno porta un tocco di originalità nelle zone attesa, con le scocche in poliammide colorate e facili da pulire invece i sistemi su barra sono adatti anche per le zone attesa di edifici pubblici e di studi medici.

El sistema de bancada de Fiore está disponible con dos, tres, cuatro e incluso cinco amplios asientos. Combinado de forma flexible con carcassas de madera o poliamida, así como con mesa intermedia o exterior, ofrece una impresionante variedad de posibilidades. Para zonas de espera con gran afluencia de público y, por ello, una carga bacteriana mayor, los modelos Fiore bench se pueden dotar de carcassas de poliamida con revestimiento blanco antibacteriano MicroSilver BG™.

Versatilidad en toda la línea. Para las áreas de recepción y espera, el sistema de bancada de Fiore ofrece también la solución adecuada a cualquier estilo de mobiliario. Fiore bench con carcassa de madera ofrece una nota acogedora a la zona de recepción. En combinación con coloridas carcassas de poliamida fáciles de cuidar, los bancos travesaños están especialmente indicados también para las zonas de espera en los establecimientos públicos o en las consultas médicas.



FI 4031\_MCS



# Fiore bar / bench / counter Varietà | Variedad

Materiale | Material



10 colori PA  
10 colores de poliamida

Telaio | Armazón



Telai per sedute a quattro gambe, a slitta e skid, non impilabili. Cromati (GACR), neri (GSGS) o bianchi (GSVW)  
Armazones disponibles para modelo cantilever no apilable, de cuatro patas y patín en cromo (GSCR), negro (GSGS) y blanco (GSVW)

Imbottitura | Variantes de tapizado



Non imbottita  
Sin tapizar  
(U)

Imbottitura sedile  
Tapizado asiento  
(S)

Completamente  
imbottita  
Tapizado completo  
(SRV)

Non imbottita  
Sin tapizar  
(U)

Imbottitura sedile  
Tapizado asiento  
(S)

Imbottitura sedile + schienale  
Tapizado asiento + respaldo  
(SR)

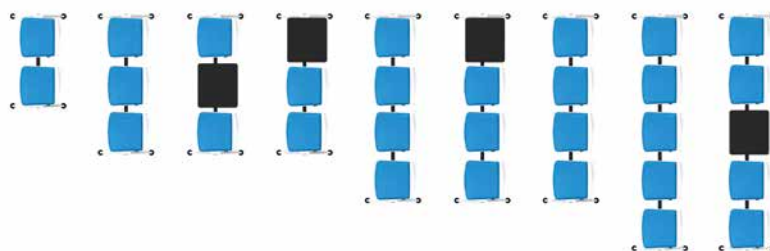




3 colori del legno (faggio, rovere, noce)  
3 colores de madera (haya, roble, nogal)



2 colori CPL  
2 colores de CPL





Fiore MicroSilver



Nei luoghi di incontro c'è anche il rischio di contrarre infezioni causate da germi e batteri. Grazie all'innovativa tecnologia MicroSilver anche le scocche in poliammide di Fiore offrono un elevato grado di protezione: con il duraturo rivestimento antimicrobico MicroSilver BG™ le sedute Fiore sono la soluzione ottimale per tutti gli ambienti in cui è necessario migliorare le condizioni igieniche.

Allí donde se encuentran personas, existe también el peligro de que se produzcan infecciones originadas por bacterias, gérmenes y virus. Gracias a la innovadora tecnología MicroSilver, las carcassas de poliamida de Fiore ofrecen una máxima protección: Con el revestimiento antimicrobiano duradero MicroSilver BG™, las sillas Fiore constituyen la solución ideal para todas las áreas en las que resulte imprescindible mejorar las condiciones higiénicas.





## MicroSilver

Grazie al rilascio continuo di ioni di argento MicroSilver BG™ i carichi batterici vengono ridotti per l'intera vita utile dei modelli Fiore MicroSilver con un effetto antimicrobico che non viene compromesso né dall'usura meccanica né dalla pulizia. Questa soluzione è efficace non solo contro i batteri, ma anche contro virus, funghi e infezioni. Le proprietà antivirali dell'argento elementare, presente sotto forma di MicroSilver BG™, sono state comprovate da numerosi studi.

Con la liberación permanente de iones de plata MicroSilver BG™, los modelos Fiore MicroSilver mantienen durante toda su vida útil un efecto antimicrobiano que no se ve afectado ni por el desgaste mecánico ni por la limpieza. Esto se traduce en una eficacia no solo contra las bacterias, sino también contra los virus, los hongos y las levaduras. El efecto antiviral general de la plata elemental que está contenida en la forma de MicroSilver BG™ ha sido probado en varios estudios.

## Silvertex®

Il rivestimento antimicrobico con PERMABLOK3® di SILVERTEX® offre una protezione efficace e duratura contro i tre grandi problemi dell'utilizzo delle sedute in ambito sanitario e dell'ospitalità ovvero: germi, usura e macchie. PERMABLOK3® previene efficacemente la contaminazione batterica e contribuisce al mantenimento dell'igiene delle superfici. I tessuti di rivestimento SILVERTEX® con PERMABLOK3® rimangono belli più a lungo, sono più versatili e protetti in misura maggiore dall'usura.

Le macchie dell'uso quotidiano possono essere rimosse con una miscela di sapone neutro e acqua. Sulle macchie ostinate è possibile usare una soluzione concentrata di detergente e solvente come ad es. alcol o candeggiante. Questi ultimi possono essere utilizzati tranquillamente senza danneggiare la superficie. Per contro è assolutamente sconsigliato l'uso di detergenti abrasivi.

El acabado antimicrobiano con PERMABLOK3® proporciona a SILVERTEX® una protección eficaz y permanente contra los tres mayores problemas en el uso de asientos en los sectores sanitario y hostelero: gérmenes, desgaste y manchas. PERMABLOK3® evita en gran medida la infestación de gérmenes y refuerza el mantenimiento de una superficie higiénica. Las cubiertas SILVERTEX® equipadas con PERMABLOK3® no solo conservan su atractivo aspecto textil y su flexibilidad durante más tiempo, sino que también ofrecen una impresionante protección contra el desgaste.

Las manchas cotidianas pueden eliminarse fácilmente con una mezcla de agua y jabón suave. Para las manchas difíciles, puede ayudar el uso de agentes de limpieza concentrados y disolventes como el alcohol o la lejía. Pueden utilizarse sin problemas y sin dañar la superficie. Por el contrario, nunca deben utilizarse productos de limpieza abrasivos.



In linea di principio il rivestimento MicroSilver BG™ non deve sostituire la routine di disinfezione. Uno studio sul campo effettuato dal rinomato Institut Schwarzkopf in relazione all'utilizzo in ambito clinico ha evidenziato in modo inequivocabile che i modelli di sedute con rivestimento antimicrobico offrono un importante ausilio per la sanificazione delle superfici, in particolare negli ambienti molto frequentati.

En principio, el equipamiento MicroSilver BG™ no puede ni debe sustituir la rutina de desinfección. Sin embargo, el renombrado Instituto Schwarzkopf estableció claramente, durante un estudio de campo en curso en el ámbito hospitalario, que el uso de modelos de sillas con equipo antimicrobiano es un complemento importante para la desinfección de superficies, especialmente durante los períodos de alta frecuencia de uso.

*"Lo studio sul campo ha mostrato che, nell'uso quotidiano, le sedute dotate di rivestimento antibatterico attiravano il 60% in meno di batteri rispetto alle sedute prive di tale rivestimento, con un'efficacia pari a quella di una pulizia continua. (...) Lo studio sul campo ha confermato chiaramente come da previsioni che l'efficacia delle misure di disinfezione quotidiane non è duratura e che le superfici delle sedute vengono nuovamente contaminate dagli utenti entro breve tempo. Questo accade in particolare negli ambienti molto frequentati dal pubblico."*

*"En el estudio de campo, se demostró que las sillas con acabado antibacteriano transportaban alrededor de un 60% menos de bacterias en el transcurso del día que las sillas convencionales sin equipamiento antibacteriano, lo que equivale aproximadamente al efecto de una limpieza continua. (...) El estudio de campo confirmó claramente, como se esperaba, que el éxito de las medidas de desinfección con paño no es sostenible a lo largo del día y que las superficies de las sillas vuelven a ser contaminadas por los usuarios en poco tiempo. Esto se nota sobre todo en las salas con gran afluencia de público."*

PD Dr. Med. Andreas Schwarzkopf

Medico specializzato in microbiologia e epidemiologia delle infezioni

Perito designato e giurato per l'igiene sanitaria

Médico especialista en microbiología y epidemiología de enfermedades infecciosas

Perito designado y jurado públicamente para la higiene hospitalaria

Fonte | Fuente: ©Bio-Gate AG

# Fiore







Protezione antincendio | Protección contra incendios

La prevenzione e la protezione antincendio sono componenti fondamentali di qualsiasi soluzione di protezione antincendio per gli ambienti aperti al pubblico, ma anche per le reception, le sale d'attesa e gli spazi adibiti alla comunicazione negli edifici pubblici e per uffici. In tutti questi ambienti è forte l'esigenza di ridurre al minimo il rischio di incendio. Questo opuscolo contiene informazioni relative ai criteri di prova applicati alle sedute e ai prodotti al fine di individuare soluzioni di arredamento funzionali e accattivanti per tutti gli ambienti con requisiti elevati di protezione antincendio.

La protección preventiva contra incendios es una parte esencial de cualquier concepto de protección contra incendios tanto para las áreas públicas con circulación de personas como para las áreas de recepción, espera y comunicación en los edificios de oficinas y de administración. En todas estas áreas existe una necesidad especial de minimizar cualquier posible riesgo de incendio. Este folleto proporciona información sobre los criterios de comprobación relevantes para los asientos y productos y está destinado a ayudarle a encontrar soluciones funcionales y atractivas para todas las áreas con altos requisitos de protección contra incendios.

## Norme e classificazioni | Normas y clasificación

Nazionali/internazionali | Nacional/internacional

	DIN 66084 P-a
	BS 5852 / Crib 5
	NF P 92 503-507 M3
	DIN EN 1021-2 / DIN 66084 P-b
	UNI 9175 (1IM)
	DIN EN 1021-1 / DIN 66084 P-c





## Una guida nel labirinto normativo

La norma DIN 4102 contiene direttive chiare in relazione alla comportamento all'incendio di materiali ed elementi costruttivi, tuttavia tali principi non possono essere applicati alle sedute. Ne consegue che nascono spesso dubbi e malintesi.

Ai sensi della norma DIN 4102 sulla resistenza al fuoco un materiale da costruzione di classe B1 è classificato come "difficilmente infiammabile".

I mobili imbottiti e i loro componenti (tessuti di rivestimento, schiuma di poliuretano/gommapiuma) non rientrano tra i materiali da costruzione, per cui non è possibile ottenere né un certificato dell'ispettorato edile né una omologazione.

La certificazione sulla resistenza al fuoco delle sedute può tuttavia essere desunta dalla norma DIN 66084 "Classificazione di reazione al fuoco dei mobili imbottiti" con le classi P-a, P-b, P-c, laddove P-a corrisponde alla classificazione più alta che si ottiene con il superamento della prova del cuscino di carta ai sensi della norma DIN 66084. I requisiti normativi e i criteri di prova, inoltre, variano di paese in paese e hanno gradi diversi di severità.

## Sicurezza a lungo termine con Dauphin

Dauphin è particolarmente attenta al rispetto dei requisiti minimi di sicurezza antincendio. Tutti i tessuti sono pertanto conformi alla norma EN 1021, 1+2. I tessuti in poliestere Trevira CS® sono difficilmente infiammabili ai sensi della norma DIN 4102-B1, in quanto materiali compositi imbottiti soddisfano i requisiti della norma EN 1021, 1+ 2 e vengono quindi classificati ai sensi della norma DIN 66084 come P-b (media) (event. con l'utilizzo di una schiuma CMHR). Al fine di soddisfare i più rigorosi requisiti di protezione antincendio utilizziamo nel materiale composito imbottito, oltre alla schiuma CHMR, un tessuto ignifugo, così da soddisfare i requisiti della norma DIN 66084 P-a (alta).

Di seguito è riportato un elenco dei mobili certificati incl. la certificazione in corso (versione: 01/04/2021). Le versioni antincendio sono di norma disponibili dietro sovrapprezzo.

Serie   Serie	P-a	P-b	P-c	Nota   Observación
Fiore	●	●	●	Scocca in poliammide bianca; imbottitura composita con tessuto di rivestimento King/King plus Carcasa de poliamida blanca; tapizado en compuesto de tapicería con tela King/King plus
Fiore		●	●	Scocca in poliammide in altri colori; imbottitura composita con tessuto di rivestimento King/King plus Carcasa de poliamida con otros colores; tapizado en compuesto de tapicería con tela King/King plus
Fiore		●	●	Scocca in legno; scocca in legno composita con tessuto di rivestimento King/King plus Carcasa de madera; carcasa de madera en compuesto de tapicería con tela King/King plus

● = soddisfa i requisiti delle norme applicabili | cumple los requisitos de la norma correspondiente

## Una guía a través del laberinto normativo

La norma DIN 4102 contiene especificaciones claras sobre el comportamiento ante el fuego de los materiales y componentes de construcción, pero no pueden aplicarse a los asientos. En este contexto, suelen surgir incertidumbres y malentendidos.

"Difícilmente inflamable" es la designación del comportamiento ante el fuego de un material de construcción de la clase B1 según la norma DIN 4102.

Los muebles tapizados y sus componentes (tapizados de tela, espumas en molde/de corte) no son materiales de construcción, por lo que no se puede emitir ni un certificado de inspección de obra ni una homologación.

Sin embargo, el comportamiento ante el fuego de los asientos puede demostrarse mediante la clasificación según la norma DIN 66084 "Clasificación del comportamiento ante el fuego de los textiles" en las clases P-a, P-b, P-c, en la que P-a representa la clasificación más alta posible, que se consigue al superar la prueba de combustibilidad con una almohadilla de papel según la norma DIN 66084. Además, los requisitos normativos y los criterios de comprobación varían de un país a otro o tienen normas diferentes.

## Seguridad de planificación con Dauphin

Dauphin se asegura de cumplir un mínimo en lo que respecta a los requisitos de protección contra incendios. Por ejemplo, prácticamente todos los tejidos cumplen la norma EN 1021, 1+2. Los tejidos de poliéster Trevira CS® son ignífugos según la norma DIN 4102-B1 y cumplen los requisitos de la norma EN 1021, 1+ 2 en el compuesto de tapicería, por lo que están clasificados como P-b (medio) según la norma DIN 66084 (con el uso de una espuma CMHR si es necesario). Para cumplir los requisitos más exigentes de protección contra incendios, utilizamos un tejido ignífugo no combustible además de la espuma CHMR en el compuesto de la tapicería, de modo que esta estructura cumple los requisitos de la norma DIN 66084 P-a (alta).

A continuación encontrará una lista de los muebles certificados, incluyendo las certificaciones previstas (última actualización: 01/04/2021). Las versiones de protección contra incendios suelen tener un coste adicional.

# Fiore

Tavoli | Mesas



**FI 7640**  
Ø 90 cm  
(HPL/HPL)  
indoor/outdoor



**FI 7646**  
Ø 70 cm  
(HPL/HPL)  
indoor/outdoor

Con le loro forme essenziali i tavoli Fiore sono il naturale complemento delle sedute. Le diverse varianti offrono una superficie di appoggio sufficiente e le versioni quadrate possono essere abbinate in modo semplice e rapido per formare piani più grandi per workshop o eventi. I piani dei tavoli sono disponibili in melamina o HPL resistente alle intemperie, i telai sono cromati o, a seconda del modello, disponibili anche verniciati in bianco o nero.

Con su forma clara, las mesas Fiore se adaptan de manera natural a las sillas. Las diferentes versiones ofrecen suficiente espacio de almacenamiento, las versiones cuadradas se pueden montar fácil y rápidamente en formaciones de cualquier tamaño para talleres o eventos. Los tableros de mesa están disponibles en melamina o HPL resistente a la intemperie, los armazones cromados o, dependiendo del modelo, también en negro.



**FI 7641**  
80 x 80 cm  
(Melamina/ Melamina)  
indoor





# Fiore tables Sintesi | Vista general



## Tavoli | Mesas

Numero del modello Número de modelo	FI 7640	FI 7641	FI 7646
Tipo di prodotto Tipo de producto	Tavolo rotondo, altezza 74 cm Mesa redonda, altura 74 cm	Tavolo quadrato, altezza 74 cm Mesa cuadrada, altura 74 cm	Tavolo rotondo, altezza 110 cm Mesa redonda, altura 110 cm
Base Pie	Acciaio, nero o bianco Acero, negro o cromado	Acciaio, nero o bianco Acero, negro o cromado	Acciaio, nero Acero, negro
Piano del tavolo (superficie) Tablero de mesa (acabado)	indoor: Melamina nera o bianca (Ø 80 cm), indoor/outdoor: HPL bianco, bordo nero (Ø 80 cm, Ø 90 cm) indoor: Melamina negra o blanca (Ø 80 cm), indoor/outdoor: HPL blanco, borde negro (Ø 80 cm, Ø 90 cm)	indoor: Melamina nera o bianca (80 x 80 cm), indoor/outdoor: HPL bianco, bordo nero (80 x 80 cm, 90 x 90 cm) indoor: Melamina negra o blanca (80 x 80 cm), indoor/outdoor: HPL blanco, borde negro (80 x 80 cm, 90 x 90 cm)	indoor/outdoor: HPL bianco, bordo nero (Ø 70 cm) indoor/outdoor: HPL blanco, borde negro (Ø 70 cm)
Larghezza/profondità/altezza totale (cm) Anchura/profundidad/altura general (cm)	80 / 80 / 74 90 / 90 / 74	80 / 80 / 74 90 / 90 / 74	70 / 70 / 110



# Fiore Sintesi | Vista general



Numero del modello Número de modelo	FI 7510	FI 7520	FI 7570
Tipo di prodotto Tipo de producto	Seduta a quattro gambe, impilabile Modelo de cuatro patas, apilable	Seduta a quattro gambe, impilabile Modelo de cuatro patas, apilable	Seduta a quattro gambe Modelo de cuatro patas
Impilabilità (quantità) Capacidad de apilado (cantidad)	8	8	–
Materiale (guscio intero) Material (monocarcasa)	Poliammide Poliamida	Legno, CPL Madera, CPL	Poliammide Poliamida
MicroSilver (FI XXXX_MCS) MicroSilver (FI XXXX_MCS)	●	–	–

## Opzioni | Opciones

Variante di imbottitura Variantes de tapizado	   U S SRV	   U S SR	   U S SRV
Colore modello (monoscocca) Color de modelo (monocarcasa)	10 colori poliammide 10 colores de poliamida	Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco	10 colori poliammide 10 colores de poliamida
Braccioli Apoyabrazos	Alluminio nero o lucido Acciaio nero, bianco o cromato Aluminio negro o pulido Acero negro, blanco o cromado	Alluminio nero o lucido Acciaio nero, bianco o cromato Aluminio negro o pulido Acero negro, blanco o cromado	–
Telaio Armazón	Nero, bianco o cromato Negro, blanco o cromado	Nero, bianco o cromato Negro, blanco o cromado	Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal
Dotazione supplementare Equipamiento adicional	Staffa collegamento per file, pianetto di scrittura Estribo conector de filas, tablero de apoyo	Staffa collegamento per file, pianetto di scrittura Estribo conector de filas, tablero de apoyo	–

## Dimensioni | Medidas






















FI 7580	FI 7513 FI 7516	FI 7523 FI 7526	FI 7500	FI 7530
Seduta a quattro gambe Modelo de cuatro patas	Seduta a slitta Modelo cantilever Seduta a slitta, impilabile Modelo cantilever, apilable	Seduta a slitta Modelo cantilever Seduta a slitta, impilabile Modelo cantilever, apilable	Seduta telaio skid, impilabile Silla patín, apilable	Seduta telaio skid, impilabile Silla patín, apilable
–	4*	4*	8	8
Legno, CPL Madera, CPL	Poliammide Poliamida	Legno, CPL Madera, CPL	Poliammide Poliamida	Legno, CPL Madera, CPL
–	●	–	●	–

\*solo per le sedute a slitta impilabili | Solo para modelo cantilever apilable

   U S SR	   U S SRV	   U S SR	   U S SRV	   U S SR
Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco	10 colori poliammide 10 colores de poliamida	Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco	10 colori poliammide 10 colores de poliamida	Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco
–	Alluminio nero o lucido* Acciaio nero, bianco o cromato* Aluminio negro o pulido* Acero negro, blanco o cromado*	Alluminio nero o lucido* Acciaio nero, bianco o cromato* Aluminio negro o pulido* Acero negro, blanco o cromado*	Acciaio nero, bianco o cromato Acero negro, blanco o cromado	Acciaio nero, bianco o cromato Acero negro, blanco o cromado
Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal	Nero o cromato* Negro o cromado*	Nero o cromato* Negro o cromado*	Nero, bianco o cromato Negro, blanco o cromado	Nero, bianco o cromato Negro, blanco o cromado
–	–	–	Collegamento per file, sistema antipanico Conector de filas, dispositivo antipánico	Collegamento per file, sistema antipanico Conector de filas, dispositivo antipánico

\*Standard per le sedute a slitta impilabili | Estándar para modelo cantilever apilable

 43 47 40 84 46 46 53	 42 47 39 83 46 58 57	 43 47 40 84 46 58 57	 42 46 39 83 46 52 59	 43 47 40 84 46 52 59
--	--	--	---	--

# Fiore

Sintesi | Vista general



Numero del modello Número de modelo	FI 7550 FI 7560	FI 7507 FI 7537	FI 7507 + ZT11 FI 7537 + ZT11
Tipo di prodotto Tipo de producto	Seduta per conferenze Silla de conferencias	Seduta girevole per conferenze, regolabile in altezza Silla giratoria para salas de conferencias, regulable en altura	Seduta girevole per seminari, regolabile in altezza Silla giratoria de seminarios, regulable en altura
Materiale (monoscocca) Material (monocarcasa)	Poliammide Poliamida Legno, CPL Madera, CPL	Poliammide Poliamida Legno, CPL Madera, CPL	Poliammide Poliamida Legno, CPL Madera, CPL
MicroSilver (FI XXXX_MCS) MicroSilver (FI XXXX_MCS)	–	–	–

## Opzioni | Opciones



















Variante di imbottitura Variantes de tapizado	    U S SR SRV	    U S SR SRV	    U S SR SRV
Colore modello (monoscocca) Color de modelo (monocarcasa)	10 colori poliammide 10 colores de poliamida Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco	10 colori poliammide 10 colores de poliamida Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco	10 colori poliammide 10 colores de poliamida Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco
Braccioli Apoyabrazos	Alluminio nero o lucido Aluminio negro o pulido	Alluminio nero o lucido Aluminio negro o pulido	–
Base/Telaio Base de cinco radios/armazón	Acciaio nero, bianco o cromato Acero negro, blanco o cromado	Alluminio nero o lucido Aluminio negro o pulido	Alluminio nero o lucido Aluminio negro o pulido
Dotazione supplementare Equipamiento adicional	–	–	Pianetto di scrittura Tablero de apoyo para escribir

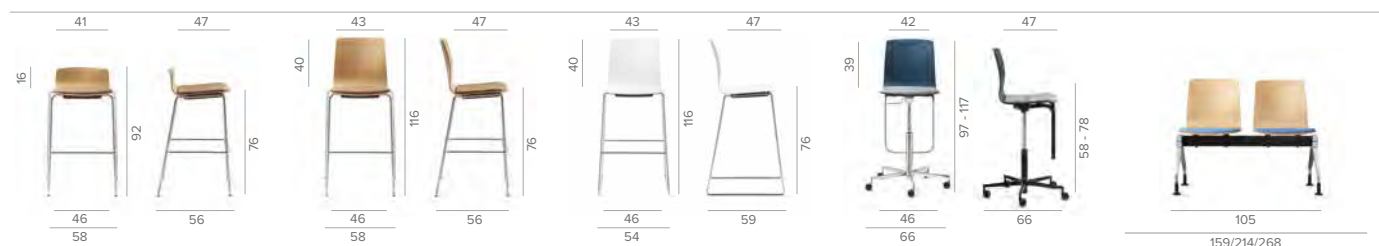
## Dimensioni | Medidas





FI 7596 FI 7696	FI 7590 FI 7593	FI 7690 FI 7693	FI 7507_CFB FI 7537_CFB	FI 4020 FI 4120
Sgabello bar, modello a quattro gambe Taburete de bar, cuatro patas Sgabello bar, telaio con pattini Taburete de bar, armazón-patín	Sgabello bar, modello a quattro gambe Taburete de bar, cuatro patas	Sgabello bar, telaio skid Taburete de bar, armazón-patín	Seduta girevole counter Silla giratoria de mostrador	Sistema su barra Sistema de bancada
Legno, CPL Madera, CPL	Poliammide Poliamida Legno, CPL Madera, CPL	Poliammide Poliamida Legno, CPL Madera, CPL	Poliammide Poliamida Legno, CPL Madera, CPL	Poliammide Poliamida Legno, CPL Madera, CPL
-	-	-	-	●

  U S	    U S SR SRV	    U S SR SRV	    U S SR SRV	    U S SR SRV
Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco	10 colori poliammide 10 colores de poliamida Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco	10 colori poliammiden 10 colores de poliamida Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco	10 colori poliammide 10 colores de poliamida Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco	10 colori poliammide 10 colores de poliamida Faggio, rovere, noce Haya, roble, nogal CPL nero/bianco CPL negro/blanco
-	-	-	-	Alluminio lucido Aluminio pulido
Nero o cromato Negro o cromado	Nero o cromato Negro o cromado	Nero o cromato Negro o cromado	Alluminio nero o lucido Aluminio negro o pulido	Alluminio lucido Aluminio pulido
-	-	-	-	Tavolo intermedio/laterale, collegamento angolare Mesa intermedia/externa, conector angular





# Fiore outdoor Sintesi | Vista general



Numero del modello Número de modelo	FI 7610	FI 7610	FI 7610
Tipo di prodotto Tipo de producto	Seduta a quattro gambe Modelo de cuatro patas	Seduta a quattro gambe Modelo de cuatro patas	Seduta a quattro gambe Modelo de cuatro patas
Impilabilità (quantità) Capacidad de apilado (cantidad)	–	–	–
Materiale (monoscocca) Material (monocarcasa)	Poliammide Poliamida	Poliammide Poliamida	Poliammide Poliamida
MicroSilver (FI XXXX_MCS) MicroSilver (FI XXXX_MCS)	–	–	–

## Opzioni | Opciones
















Variante di imbottitura Variantes de tapizado	   U S SRV	   U S SRV	   U S SRV
Colore modello (monoscocca) Color de modelo (monocarcasa)	10 colori poliammide 10 colores de poliamida	10 colori poliammide 10 colores de poliamida	10 colori poliammide 10 colores de poliamida
Braccioli Apoyabrazos	–	–	–
Telaio Armazón	Alluminio argento anodizzato Aluminio plateado anodizado	Verniciato in 10 colori Con revestimiento de polvo en 10 colores	Alluminio argento anodizzato o Verniciato in 10 colori De aluminio plateado anodizado o con revestimiento de polvo en 10 colores
Dotazione supplementare Equipamiento adicional	Fodera, adatta per outdoor, in 6 colori (Sunbrella®) Funda, apta para exteriores, en 6 colores (Sunbrella®)	Fodera, adatta per outdoor, in 6 colori (Sunbrella®) Funda, apta para exteriores, en 6 colores (Sunbrella®)	Fodera, adatta per outdoor, in 6 colori (Sunbrella®) Funda, apta para exteriores, en 6 colores (Sunbrella®)

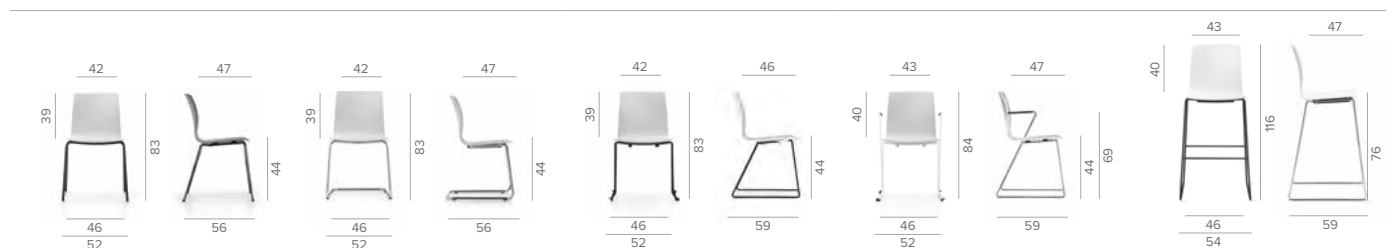
## Dimensioni | Medidas





FI 7510	FI 7513	FI 7500	FI 7500	FI 7690
Seduta a quattro gambe, impilabile Modelo de cuatro patas, apilable	Seduta a slitta Modelo cantilever	Seduta skid, impilabile Silla patín, apilable	Seduta skid, impilabile Silla patín, apilable	Sgabello bar, telaio skid Taburete de bar, armazón-patín
8	—	8	8	
Poliammide Poliamida	Poliammide Poliamida	Poliammide Poliamida	Poliammide Poliamida	Poliammide Poliamida
—	—	—	—	—

   U S SRV	   U S SRV	   U S SRV	   U S SRV	   U S SRV
10 colori poliammide 10 colores de poliamida	10 colori poliammide 10 colores de poliamida	10 colori poliammide 10 colores de poliamida	10 colori poliammide 10 colores de poliamida	10 colori poliammide 10 colores de poliamida
Alluminio nero Acciaio nero o bianco Aluminio negro Acero negro o blanco	Alluminio nero Acciaio nero o bianco Aluminio negro Acero negro o blanco	—	Acciaio nero o bianco Acero negro o blanco	—
Nero o bianco Negro o blanco	Nero o bianco Negro o blanco	Nero o bianco Negro o blanco	Nero o bianco Negro o blanco	Nero Negro
Fodera, adatta per outdoor, in 6 colori (Sunbrella®) Funda, apta para exteriores, en 6 colores (Sunbrella®)	Fodera, adatta per outdoor, in 6 colori (Sunbrella®) Funda, apta para exteriores, en 6 colores (Sunbrella®)	Fodera, adatta per outdoor, in 6 colori (Sunbrella®) Funda, apta para exteriores, en 6 colores (Sunbrella®)	—	Fodera, adatta per outdoor, in 6 colori (Sunbrella®) Funda, apta para exteriores, en 6 colores (Sunbrella®)



# Fiore

Colori e superfici | Colores y acabados

## Colori PA | Colores de poliamida



**KKG**  
Grigio neutro  
Gris masilla  
(~ RAL 060 70 10)



**KSY**  
Giallo senape  
Amarillo mostaza  
(~ RAL 070 60 60)



**KER**  
Rosso inglese  
Rojo inglés  
(~ RAL 040 50 50)



**KOG**  
Verde cromo  
Verde antiguo  
(~ RAL 130 60 20)



**KSB**  
Blu tenue  
Azul suave  
(~ RAL 250 60 15)



**KBB**  
Blu di Prussia  
Azul del Prusia  
(~ RAL 260 30 15)



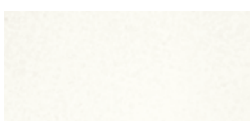
**KKW**  
Grigio nuvola  
Gris nube  
(~ RAL 220 70 05)



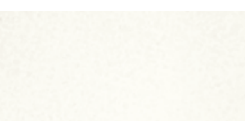
**KEG**  
Grigio ferro  
Gris hierro  
(~ RAL 7011)



**KGS**  
Nero grafite  
Negro grafito  
(~RAL 9011)



**KFW**  
Bianco (ignifugo)  
Blanco (resistente a las llamas)



**KVV\***  
Bianco traffico  
Blanco tráfico  
(~ RAL 9016)

\*disponibile anche in versione MicroSilver  
También disponible como modelo MicroSilver

## Colori fodera | Colores de fundas



**178.053**  
Sand



**178.004**  
Curry yellow



**178.045**  
Pure Copper



**178.016**  
Ice green



**178.019**  
Indigo blue



**178.035**  
Graphite

## Colori legno | Colores madera



**HBN**  
Faggio naturale  
Haya natural



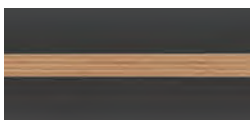
**HON**  
Rovere naturale  
Roble natural



**HNN**  
Noce naturale  
Nogal natural



**HCWW**  
CPL bianco (su entrambi i lati)  
CPL blanco (a ambos lados)



**HCSS**  
CPL nero (su entrambi i lati)  
CPL negro (a ambos lados)







# Fiore Ambiente | Medio ambiente

La lavorazione, la produzione e la filosofia aziendale sono incentrati sulla sostenibilità. Dall'inizio alla fine, dal progetto allo smaltimento, i nostri processi sono orientati allo sviluppo di prodotti durevoli e di pregio, ma anche ecologici. Ma facciamo di più: con la certificazione EMAS ci siamo volontariamente impegnati a ridurre costantemente il nostro impatto ambientale. E con la certificazione BIFMA level® vogliamo sottolineare che i nostri prodotti sono mobili sostenibili, che soddisfano i requisiti rigorosi della certificazione LEED per la sostenibilità ambientale degli edifici.

Para nosotros es importante poder trabajar, producir y pensar de manera sostenible. Desde el principio al fin, desde el diseño hasta la eliminación, nuestros procesos están orientados a desarrollar para usted productos de alta calidad, duraderos a la par que ecológicos. Pero llegamos más allá: con la certificación EMAS nos comprometemos voluntariamente a mejorar de forma continua nuestra prestación al medio ambiente. Y, con la certificación BIFMA levelR, hacemos transparente que nuestros productos son precursores del mobiliario sostenible y que además satisfacen los exigentes requisitos de una certificación LEED para la construcción sostenible.

Azienda | Empresa:



Fiore:





## Materiale

- › Per oltre il 50 % Fiore è costituita da materiale riciclato.
- › Fiore non contiene sostanze tossiche (quali PVC, cromo esavalente, piombo e mercurio). La verniciatura a polvere è priva di CFC e HCFC. Il rivestimento in polvere è privo di composti organici volatili e metalli pesanti.
- › L'imballaggio in cartone è costituito da materiale riciclabile. La pellicola di polietilene è composta per ca. il 30 % da materiale di riciclo. Per le scritte su carta e imballaggio vengono utilizzati inchiostri idrosolubili privi di solventi.



## Produzione

- › Il sistema di gestione ambientale è certificato in base a EMAS e DIN EN ISO 14001.
- › Fiore è stata progettata per essere realizzata con valori minimi in termini di produzione di rifiuti, consumo energetico e impatto ambientale.



## Trasporto

- › La flotta di autocarri aziendali evita viaggi a vuoto durante la consegna.



## Utilizzo

- › Grazie alla possibilità di sostituire o aggiungere facilmente tutte le parti soggette a usura, Fiore ha una lunga durata. Per prolungare il ciclo di vita vengono utilizzate imbottiture sostituibili.



## Smaltimento

- › Fiore può essere smontata in ca. cinque minuti con attrezzi comuni.
- › Ogni pezzo superiore a 50 g è contrassegnato e quindi riutilizzabile al 100 %.
- › I cartoni e la pellicola di PE dell'imballaggio sono riciclabili.
- › Il produttore è responsabile del recupero a norma dei materiali dell'imballaggio.

## Material

- › Fiore se compone en más del 50 % de material reciclado.
- › Fiore está 100 % libre de sustancias contaminantes (sin PVC, cromo VI, plomo ni mercurio). Todas las espumas de poliuretano están libres de FCKW y CKW. El revestimiento de polvo no presenta compuestos orgánicos volátiles ni metales pesados.
- › El embalaje de cartón se compone de material reciclable. La lámina de polietileno del embalaje contiene aprox. un 30 % de material reciclado. Para la rotulación del papel y del embalaje se utilizan tintas solubles en agua sin disolventes.

## Producción

- › El sistema de gestión medioambiental está certificado conforme a EMAS y DIN EN ISO 14001.
- › Fiore se fabrica con la menor cantidad de residuos, el menor consumo energético y la menor influencia medioambiental posibles.

## Transporte

- › Gracias a la flota de camiones propia, se evitan desplazamientos sin mercancía a la hora de entregar los productos.

## Uso

- › Fiore disfruta de una larga vida útil gracias a la posibilidad de intercambiar o reequipar fácilmente las piezas de desgaste. Para prolongar el ciclo de vida se utilizan tapizados y cojines intercambiables.

## Eliminación

- › Fiore puede desmontarse con herramientas convencionales en aprox. cinco minutos.
- › Todas las piezas individuales de más de 50 g están identificadas y, por tanto, pueden reciclarse al 100%.
- › El cartón y la lámina de PE del embalaje son reciclables.
- › El fabricante se encarga de reciclar convenientemente los materiales de embalaje.



dauphin.it | dauphin.es  
dauphin-group.com

**Produzione | Fabricante:**

Bürositzmöbelfabrik Friedrich-W. Dauphin GmbH & Co.  
Espanstraße 29  
91238 Offenhausen, Germany  
+49 9158 17-0  
info@dauphin.de

**Distribuzione: | Ventas:**

Dauphin HumanDesign® Group GmbH & Co. KG  
Espanstraße 36  
91238 Offenhausen, Germany  
+49 9158 17-700  
info@dauphin-group.com